


**GEMEINDE
FREIENFELD**

 I-39040 Freienfeld (BZ)
Trens, Rathausplatz Nr. 1

**COMUNE
CAMPO DI TRENS**

 I-39040 Campo di Trens (BZ)
Trens, Piazza Municipio n. 1

PROVINZ BOZEN

PROVINCIA DI BOLZANO

 Tel. 0472 647 115 – Fax 0472 647 502
 e-mail: info@gemeinde.freienfeld.bz.it PEC: freienfeld.campoditrens@legalmail.it e-mail: info@comune.campoditrens.bz.it
**Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses**
**Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**

PROT.NR.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

08.10.2026

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

I presenti sono:

	Assenti giustific.	Abwesend entschuld.	Assenti ingiustific.	Abwesend unentsch.	Fern- zugang	Accesso remoto.
VERENA ÜBEREGGER						
ZENO FREI						
STEFANIE EISENDLE						
ANDREAS STAFLER						
ALFRED REICH SIGL						

Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria Comunale

Monica Willeit

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza

Verena Überegger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

Ökonomatsdienst 3.Trimester 2026: Genehmigung der Abrechnung und Liquidierung der Ausgaben, vorgenommen vom Ökonom im Zeitraum 01.07.2026 bis 30.09.2026.

Servizio economato 3. trimestre 2026: approvazione del rendiconto e liquidazione delle spese sostenute dall'economista comunale nel periodo dal 01.07.2026 al 30.09.2026

Ökonomatsdienst 3.Trimester 2026: Genehmigung der Abrechnung und Liquidierung der Ausgaben, vorgenommen vom Ökonom im Zeitraum 01.07.2026 bis 30.09.2026.

Der Gemeindeausschuss

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016;

Nach Einsichtnahme in die vom Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 vorgeschriebenen Gutachten;

Nach Einsichtnahme in den Titel IV „Der Ökonomatsdienst“ der Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 16 vom 30.05.2018;

Nach Einsichtnahme in die vom Gemeindeökonom in der Zeit vom 01.07.2026 bis 30.09.2026 vorgelegte dokumentierte Abrechnung der vorgenommenen Ausgaben;

Nach Überprüfung der Ordnungsmäßigkeit der Zahlungen und der vorgestreckten Beträge;

Nach Feststellung, dass die als Vorschuss erhaltenen Beträge nur für die in der genannten Verordnung über das Rechnungswesen angeführten Zwecke verwendet wurden;

Gesehen Art. 18, Abs. 2, der geltenden Verordnung über die Durchführung von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie, genehmigt mit Ratbeschluss Nr. 60/R vom 16.12.2010 und geändert mit Ratbeschluss Nr. 39/R vom 14.12.2011, welcher einen Direktauftrag erlaubt;

Nach Einsichtnahme in das Positiv fachliche Gutachten, ABBFn/gTSt9nL9ep7dPg9NevSnQka89Cx5gQTXsqBi0=, digital unterschrieben von Silvia Raffl und in das Positiv buchhalterische Gutachten, 6EspOF80SJx6BiRCL5lVT0Gdt4bldTGnel+/rnTqdPk=, digital unterschrieben von Helrun Mack im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme:

- in den Haushaltsvoranschlag des laufenden Jahres;
- in die geltende Satzung der Gemeinde;
- in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol;

b e s c h l i e ß t einstimmig

ausgedrückt durch Handerheben
anwesend und abstimmend 5 Mitglieder

1. die vom Gemeindeökonom für das 3. Trimester 2026, vorgelegte dokumentierte Abrechnung der im Zeitraum 01.07.2026 bis 30.09.2026 vorgenommenen Ausgaben im Gesamtbetrag von € 20,20 mittels Anlastung auf den entsprechenden Kapiteln des Haushaltsvoranschlages 2026 zu liquidieren

Servizio economato 3. trimestre 2026: approvazione del rendiconto e liquidazione delle spese sostenute dall'economo comunale nel periodo dal 01.07.2026 al 30.09.2026

La Giunta Comunale

Vista la legge provinciale n. 25 del 12.12.2016;

Visti i pareri prescritti dall'art. 185 della legge regionale del 03.05.2018, n. 2;

Visto il titolo IV "Il servizio di economato" del regolamento di contabilità del Comune, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 16 del 30.05.2018;

Visto il documentato rendiconto dei pagamenti effettuati, presentato dall'economo comunale nel periodo di riferimento dal 01.07.2026 al 30.09.2026;

Verificata la regolarità dei pagamenti e delle somme anticipate;

Constatato che le somme anticipate sono state utilizzate esclusivamente per gli scopi specificati nel citato regolamento di contabilità;

Visto l'art. 18, comma 2, del vigente regolamento per l'esecuzione di lavori, forniture e servizi in economia approvato con delibera consigliare n. 60/R del 16.12.2010 e modificato con delibera consiliare n. 39/R del 14.12.2011, che consente un incarico diretto,

Visti il parere tecnico-amministrativo Positivo, ABBFn/gTSt9nL9ep7dPg9NevSnQka89Cx5gQTXsqBi0=, firmato digitalmente da Silvia Raffl e il parere contabile Positivo, 6EspOF80SJx6BiRCL5lVT0Gdt4bldTGnel+/rnTqdPk=, firmato digitalmente da Helrun Mack espressi ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Visti:

- il bilancio di previsione corrente;
- lo statuto comunale vigente;
- il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

d e l i b e r a ad unanimità di voti espressi per alzata di mano presenti e votanti 5 membri

1. di liquidare, con l'importo totale di € 20,20 il documentato rendiconto dei pagamenti effettuati, relativo al 3. trimestre 2026, presentato dall'economo comunale nel periodo dal 01.07.2026 al 30.09.2026, imputando la relativa spesa ai corrispondenti capitoli del bilancio di previsione 2026;

2. das beiliegende Verzeichnis, welches wesentlichen und integrierenden Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses bildet, zu genehmigen;

3. den Gemeindeökonom gesetzlich zu entlasten.

2. di approvare l'allegato elenco, che forma parte essenziale ed integrante della presente deliberazione;

3. di dare legale discarico all'Economo comunale.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin - La Sindaca

die Gemeindesekretärin - la Segretaria Comunale

Verena Überegger

Monica Willeit

"digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale"

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region TrentinoSüdtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.